

Opb 5:1	ΚΑΙ ΕΙΔΟΝ kai eidon en ik-nam-waar	ΕΠΙ ΤΗΝ ΔΕΞΙΑΝ epi tēn dexian op de rechter-hand	ΤΟΥ ΚΑΘΗΜΕΝΟΥ tou kathēmenou van-degene l'zittende	ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΡΟΝΟΥ epi tou thronou op de troon	ΒΙΒΛΙΟΝ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΝ biblion gegrammenon boekrol geschreven-zijnde
	EN, ook vgw G2532 WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492	OP vzt G1909 DE / HET l_ 4nv ev v G3588 RECHTER bn/zn 4nv ev v G1188	DE / HET l_ 2nv ev m G3588 NEERWAARTS-ZIJN, ziten wd HO tt mid 2nv ev m G2521	OP vzt G1909 DE / HET l_ 2nv ev m G3588 TROON zn, 2nv ev m G2362	BOEKROL zn, 4nv ev o G975 SCHRIJVEN wd HV tt mid 4nv ev o G1125

ΕΜΠΡΟΣΘΕΝ emprosthen van-voren	ΚΑΙ ΟΠΙΣΘΕΝ kai opisthen en van-achteren	ΚΑΙ ΚΑΤΕΣΦΡΑΓΙΣΜΕΝΟΝ kai katesphragismenon en goed-verzegeld-zijnde	ΣΦΡΑΓΙΣΙΝ ΕΠΤΑ sphragisin hepta met-zegels zeven
IN+NAARTOE+PLAATS, vlak-voor, van-voren bijw van_plaats G1715	EN, ook vgw G2532 ACHTER+PLAATS, van-achteren bijw van_plaats G3693	EN, ook vgw G2532 NEERWAARTS+ZEGEL-maken, goed-verzegelen wd HV tt mid 4nv ev o G2696	ZEGEL zn, 3nv mv v G4973 ZEVEN zo telw G2033

Opb 5:2	ΚΑΙ ΕΙΔΟΝ kai eidon en ik-nam-waar	ΑΓΓΕΛΟΝ aggelon boodschapper	ΙΣΧΥΡΟΝ ischuron sterke	ΚΗΡΥΣΣΟΝΤΑ kērussonta l'proclamerende	ΕΝ ΦΩΝΗ ΜΕΓΑΛΗ en phōnē megalē in stem grote	ΤΙΣ tis wie ?	ΑΞΙΟC axios waardig
	EN, ook vgw G2532 WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492	BOODSCHAPPER zn, 4nv ev m G32	STERK bn 4nv ev m G2478	PROCLAMEREN wd HO tt act 4nv ev m G2784	IN vzt G1722 GELUID, stem zn, 3nv ev v G5456	GROOT bn 3nv ev v G3173 ENIGE, iemand, iets, een-zekere, sommige, wie?, wat?, waarom?, welke? vo 1nv ev m G5101	WAARDIG bn 1nv ev m G514

ΑΝΟΙΞΑΙ anoixai te-openen	ΤΟ to de	ΒΙΒΛΙΟΝ biblion boekrol	ΚΑΙ ΛΥΣΑΙ kai lusai en los-te-maken	ΤΑΣ tas de	ΣΦΡΑΓΙΔΑΣ sphragidas zegels	ΑΥΤΟΥ autou van-het
OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wo FE -- act G455	DE / HET l_ 4nv ev o G3588	BOEKROL zn, 4nv ev o G975	EN, ook vgw G2532 LOSMAKEN, ontbinden, afbreken wo FE -- act G3089	DE / HET l_ 4nv mv v G3588	ZEGEL zn, 4nv mv v G4973	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846

Opb 5:3	ΚΑΙ ΟΥΔΕΙC kai oudeis en niemand	ΔΥΝΑΤΟ ēdunato kon	ΕΝ ΤΩ en tō in de	ΟΥΡΑΝΩ ouranō hemel	ΟΥΔΕ oude noch	ΕΠΙ ΤΗΣ ΓΗΣ epi tēs gēs op de aarde
	EN, ook vgw G2532 NIET+ECHTER+EEN, niets, niemand, geen-enkele bn 1nv ev m G3762	VERMOGEN, kunnen wa FE vt mid 3 ev G1410	IN vzt G1722 DE / HET l_ 3nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn, 3nv ev m G3772	NIET+ECHTER, echter-niet, ook-niet, en-ook-niet, zelfs-niet, noch bijw G3761	OP vzt G1909 DE / HET l_ 2nv ev v G3588 LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093

ΟΥΔΕ oude noch	ΥΠΟΚΑΤΩ hupokatō ònder	ΤΗΣ tēs de	ΓΗΣ gēs aarde	ΑΝΟΙΞΑΙ anoixai openen	ΤΟ to de	ΒΙΒΛΙΟΝ biblion boekrol	ΟΥΤΕ oute noch
NIET+ECHTER, echter-niet, ook-niet, en-ook-niet, zelfs-niet, noch bijw G3761	ONDER+NEERWAARTS, ònder bijw G5270	DE / HET l_ 2nv ev v G3588	LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093	OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wo FE -- act G455	DE / HET l_ 4nv ev o G3588	BOEKROL zn, 4nv ev o G975	NIET+BOVENDIEN, en-niet, noch, zelfs-niet vgw G3777

ΒΛΕΠΕΙΝ blepein l'bekijken	ΑΥΤΟ auto het
WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken wo HO tt act G991	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev o G846

Opb 5:4	ΚΑΙ ΕΚΛΑΙΟΝ kai eklaion en ik-huilde	ΠΟΛΥ polu veel	ΟΤΙ hoti dat	ΟΥΔΕΙC oudeis niemand	ΑΞΙΟC axios waardig	ΕΥΡΕΘΗ heurethē werd-gevonden	ΑΝΟΙΞΑΙ anoixai om-te-openen	ΤΟ to de	ΒΙΒΛΙΟΝ biblion boekrol
	EN, ook vgw G2532 HUILEN wa FE vt act 1 ev G2799	VEEL, talrijk bn 4nv ev o G4183	WELK+ENIG, dat vgw G3754	NIET+ECHTER+EEN, niets, niemand, geen-enkele bn 1nv ev m G3762	WAARDIG bn 1nv ev m G514	VINDEN wa FE vt pas 3 ev G2147	OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wo FE -- act G455	DE / HET l_ 4nv ev o G3588	BOEKROL zn, 4nv ev o G975

ΟΥΤΕ oute noch	ΒΛΕΠΕΙΝ blepein l'te-bekijken	ΑΥΤΟ auto het
NIET+BOVENDIEN, en-niet, noch, zelfs-niet vgw G3777	WERPEN+BLIK, kijken, bekijken, uitkijken wo HO tt act G991	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv ev o G846

Opb 5:5	ΚΑΙ ΕΙC kai heis en één	ΕΚ ek van-uit	ΤΩΝ tōn de	ΠΡΕCΒΥΤΕΡΩΝ presbuterōn oudsten	ΛΕΓΕΙ legei l'zegt	ΜΟΙ moi tot-mij	ΜΗ mē toch-niet	ΚΛΑΙΕ klaie l'huil !	ΙΔΟΥ idou l'neem-waar !	ΕΝΙΚΗΣΕΝ enikēsēn overwint	Ο ho de	ΛΕΩΝ leōn leeuw
	EN, ook vgw G2532 EEN, één bn 1nv ev m G1520	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET l_ 2nv ev v G3588	SENIOR-meer, oudste, oudere zn, 2nv mv m vergr G4245	LEGGEN, zeggen wa HO tt act 3 ev G3004	IK, mij vp 1 3nv ev G3427	TOCH-NIET part ontk vwd G3361	HUILEN wd HO tt act 2 ev G2799	WAARNEMEN wg HO tt act 2 ev G1492	OVERWINNEN wa FE -- act 3 ev G3528	DE / HET l_ 1nv ev m G3588	LEEUV zn, 1nv ev m G3023

Ο ho de	ΕΚ ek van-uit	ΤΗΣ tēs de	ΦΥΛΗC phulēs stam	ΙΟΥΔΑ iouda van-Juda	Η hē de	ΡΙΖΑ riza wortel	ΔΑΥΕΙΔ daueid van-David	ΑΝΟΙΞΑΙ anoixai om-te-openen	ΤΟ to de	ΒΙΒΛΙΟΝ biblion boekrol	ΚΑΙ kai en	ΛΥΣΑΙ lusai om-los-te-maken	ΤΑΣ tas de
DE / HET l_ 1nv ev m G3588	VAN-UIT vzt G1537	DE / HET l_ 2nv ev v G3588	SPRUITEND, stam zn, 2nv ev v G5443	JUDA zn, 2nv ev m G2448	DE / HET l_ 1nv ev v G3588	WORTEL zn, 1nv ev v G4491	DAVID zo eigen G1138	OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wo FE -- act G455	DE / HET l_ 4nv ev o G3588	BOEKROL zn, 4nv ev o G975	EN, ook vgw G2532	LOSMAKEN, ontbinden, afbreken wo FE -- act G3089	DE / HET l_ 4nv mv v G3588

ΕΠΤΑ hepta zeven	ΣΦΡΑΓΙΔΑΣ sphragidas zegels	ΑΥΤΟΥ autou van-het
ZEVEN zo telw G2033	ZEGEL zn, 4nv mv v G4973	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846

Opb 5:6	ΚΑΙ ΕΙΔΟΝ kai eidon en ik-nam-waar	ΕΝ en in	ΜΕCΩ mesō midden	ΤΟΥ tou van-de	ΘΡΟΝΟΥ thronou troon	ΚΑΙ ΤΩΝ kai tōn en van-de	ΤΕCΑΡΩΝ tessarōn vier	ΖΩΩΝ zōōn dieren	ΚΑΙ kai en	ΕΝ en in	ΜΕCΩ mesō midden	ΤΩΝ tōn van-de	ΠΡΕCΒΥΤΕΡΩΝ presbuterōn oudsten
	EN, ook vgw G2532 WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492	IN vzt G1722	MIDDEN bn/zn 3nv ev o G3319	DE / HET l_ 2nv ev m G3588	TROON zn, 2nv ev m G2362	EN, ook vgw G2532 DE / HET l_ 2nv mv o G3588	VIER bn 2nv mv o G5064	LEVENDE, dier zn, 2nv mv o G2226	EN, ook vgw G2532	IN vzt G1722	MIDDEN bn/zn 3nv ev o G3319	DE / HET l_ 2nv mv m G3588	SENIOR-meer, oudste, oudere zn, 2nv mv m vergr G4245

ΑΡΝΙΟΝ arnion lammetje <small>LAM-verkleinw., lammetje zn., 1nv ev o G721</small>	ΕΣΤΗΚΩΣ hestēkōs staande <small>STAAN wd HV tt act 1nv ev m G2476</small>	ΩΣ hōs als <small>ALS, hoe, ongeveer bijw G5613</small>	ΕΣΦΑΓΜΕΝΟΝ esphagmenon afgeslacht-zijnde~ <small>SLACHTEN, afslachten wd HV tt mid 1nv ev o G4969</small>	ΕΧΩΝ echōn hebbende <small>HEBBEN wd HO tt act 1nv ev m G2192</small>	ΚΕΡΑΤΑ kerata horens <small>HOUDER, hoorn zn., 4nv mv o G2768</small>	ΕΠΤΑ ΚΑΙ hepta kai zeven en <small>ZEVEN zo telw G2033 EN, ook vgw G2532</small>	ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ ophthalmous ogen <small>BLIKkende, oog zn., 4nv mv m G3788</small>	ΕΠΤΑ ΟΙ hepta hoi zeven welke <small>ZEVEN zo telw G2033 WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv mv m G3739</small>
---------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ΕΙΣΙΝ eisin zijn <small>ZIJN wa HO tt act 3mv G1526 (G1510)</small>	ΤΑ ta de <small>DE / HET L 1nv mv o G3588</small>	ΕΠΤΑ hepta zeven <small>ZEVEN zo telw G2033</small>	ΠΝΕΥΜΑΤΑ pneumata geesten <small>BLAZEN-resultaat, windstoot, geest wa HV tt act 3 ev G4151</small>	ΤΟΥ tou van-de <small>DE / HET L 2nv ev m G3588</small>	ΘΕΟΥ theou God <small>PLAATSer, God zn., 2nv ev m G2316</small>	ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΙ apestalmenoi afgevaardigd-zijnde~ <small>VANAF+STELLEN, afvaardigen wd HV tt mid 1nv mv m G649</small>	ΕΙΣ eis tot-in <small>TOT-IN vzt G1519</small>	ΠΑΣΑΝ pasan alle <small>ALLES, elk bn 4nv ev v G3956</small>	ΤΗΝ tēn de <small>DE / HET L 4nv ev v G3588</small>	ΓΗΝ gēn aarde <small>LAND, aarde zn., 4nv ev v G1093</small>
---------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

Opb 5:7	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΗΛΘΕΝ ēlthen hij-kwam <small>KOMEN wa FE vt act 3 ev G2064</small>	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΕΙΛΗΦΕΝ eilēphen heeft-genomen <small>NEMEN+(OPWAARTS), nemen, in-ontvangst-nemen wa FE vt act 3 ev G2983</small>	ΕΚ ek van-uit <small>VAN-UIT vzt G1537</small>	ΤΗΣ tēs de <small>DE / HET L 2nv ev v G3588</small>	ΔΕΞΙΑΣ dexias rechter-hand <small>RECHTER bn/zn 2nv ev v G1188</small>	ΤΟΥ tou van-degene <small>DE / HET L 2nv ev m G3588</small>	ΚΑΘΗΜΕΝΟΥ kathēmenou zittende~ <small>NEERWAARTS-ZIJN, zitten wd HO tt mid 2nv ev m G2521</small>	ΕΠΙ epi op <small>OP vzt G1909</small>	ΤΟΥ tou de <small>DE / HET L 2nv ev m G3588</small>	ΘΡΟΝΟΥ thronou troon <small>TROON zn., 2nv ev m G2362</small>
----------------	-------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------

Opb 5:8	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΟΤΕ hote toen <small>WELK+BOVENDIEN, wanneer, toen wa FE vt act 3 ev G3753</small>	ΕΛΑΒΕΝ elaben hij-nam <small>NEMEN+(OPWAARTS), nemen, in-ontvangst-nemen wa FE vt act 3 ev G2983</small>	ΤΟ to de <small>DE / HET L 4nv ev o G3588</small>	ΒΙΒΛΙΟΝ biblion boekrol <small>BOEKROL zn., 4nv ev o G975</small>	ΤΑ ta de <small>DE / HET L 1nv mv o G3588</small>	ΤΕΣΣΕΡΑ tessera vier <small>VIER bn 1nv mv o G5064</small>	ΖΩΑ zōa dieren <small>LEVENDE, dier zn., 1nv mv o G2226</small>	ΚΑΙ ΟΙ kai hoi en de <small>EN, ook vgw G2532 DE / HET L 1nv mv m G3588</small>	ΕΙΚΟΣΙ eikosi twintig <small>TWINTIG zo telw G1501</small>	ΤΕΣΣΑΡΕΣ tessares vier <small>VIER bn 1nv mv m G5064</small>
----------------	-------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ presbuteroi oudsten <small>SENIOR-meer, oudste, oudere zn., 1nv mv m veigr G4245</small>	ΕΠΕΣΑΝ epesan vallen <small>VALLEN wa FE -- act 3 mv G4098</small>	ΕΝΩΠΙΟΝ enōpion in-het-zicht <small>IN+BLIK, in-het-zicht bijw G1799</small>	ΤΟΥ tou van-het <small>DE / HET L 2nv ev o G3588</small>	ΑΡΝΙΟΥ arniou Lammetje <small>LAM-verkleinw., lammetje zn., 2nv ev o G721</small>	ΕΧΟΝΤΕΣ echontes hebbende <small>HEBBEN wd HO tt act 1nv mv m G2192</small>	ΕΚΑΣΤΟΣ hekastos ieder <small>IEDER bn 1nv ev m G1538</small>	ΚΙΘΑΡΑΝ kitharan harp <small>HARP zn., 4nv ev v G2788</small>	ΚΑΙ ΦΙΑΛΑΣ kai phialas en schalen <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΧΡΥΣΑΣ chrusas gouden <small>SCHAL zn., 4nv mv v G5357 GOUDEN bn 4nv mv v G5552</small>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------

ΓΕΜΟΥΣΑΣ gemousas boordevol-zijnde <small>BOORDEVOL-ZIJN wd HO tt act 4nv mv v G1073</small>	ΘΥΜΙΑΜΑΤΩΝ thumiamatōn van-reukwerken <small>OFFEREN-resultaat, reukwerk zn., 2nv mv o G2368</small>	ΑΙ hai welke <small>WELKE / WELK, dat, die, wat, hetgeen vr 1nv mv v G3739</small>	ΕΙΣΙΝ eisin zijn <small>ZIJN wa HO tt act 3mv G1526 (G1510)</small>	ΑΙ hai de <small>DE / HET L 1nv mv v G3588</small>	ΠΡΟΕΥΧΑΙ proeuchai gebeden <small>NAARTOE+WEL+HEBBend, gebed zn., 1nv mv v G4335</small>	ΤΩΝ tōn van-de <small>DE / HET L 2nv mv m G3588</small>	ΑΓΙΩΝ hagiōn heiligen <small>HEILIG bn/zn 2nv mv m G40</small>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

Opb 5:9	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΑΔΟΥΣΙΝ adousin zij-zingen <small>ZINGEN wa HO tt act 3mv G103</small>	ΩΔΗΝ ōdēn lied <small>LIED zn., 4nv ev v G5603</small>	ΚΑΙΝΗΝ kainēn nieuw <small>NIEUW bn 4nv ev v G2537</small>	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes zeggende <small>LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv mv m G3004</small>	ΑΞΙΟΣ axios waardig <small>WAARDIG bn 1nv ev m G514</small>	ΕΙ ei ljjj-bent <small>ZIJN wa HO tt act 2 ev G1488 (G1510)</small>	ΛΑΒΕΙΝ labein te-nemen <small>NEMEN+(OPWAARTS), nemen, in-ontvangst-nemen wo HO tt act G2983</small>	ΤΟ to de <small>DE / HET L 4nv ev o G3588</small>	ΒΙΒΛΙΟΝ biblion boekrol <small>BOEKROL zn., 4nv ev o G975</small>	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>
----------------	-------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

ΑΝΟΙΞΑΙ anoixai te-openen <small>OPWAARTS+OPENEN, openen, open-doen wa FE -- act G455</small>	ΤΑΣ tas de <small>DE / HET L 4nv mv v G3588</small>	ΣΦΡΑΓΙΔΑΣ sphragidas zegels <small>ZEGEL zn., 4nv mv v G4973</small>	ΑΥΤΟΥ autou van-het <small>ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv ev o G846</small>	ΟΤΙ hoti dat <small>WELK+ENIG, dat vgw G3754</small>	ΕΣΦΑΓΗΣ esphagēs jij-werd-afgeslacht <small>SLACHTEN, afslachten wa FE vt pas 2 ev G4969</small>	ΚΑΙ ΗΓΟΡΑΣΑΣ kai ēgorasas en jij-koopt <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΤΩ tō voor-de <small>DE / HET L 3nv ev m G3588</small>	ΘΕΩ theō God <small>PLAATSer, God zn., 3nv ev m G2316</small>	ΗΜΑΣ hēmas ons <small>WIJ, ons vp 1 4nv mv G2248</small>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

ΕΝ en in <small>IN vzt G1722</small>	ΤΩ tō het <small>DE / HET L 3nv ev o G3588</small>	ΑΙΜΑΤΙ haimati bloed <small>BLOED zn., 3nv ev o G129</small>	ΣΟΥ sou van-jou <small>JIJ, jou vp 2 2nv ev G4675</small>	ΕΚ ek van-uit <small>VAN-UIT vzt G1537</small>	ΠΑΣΗΣ pasēs elke <small>ALLES, elk bn 2nv ev v G3956</small>	ΦΥΛΗΣ phulēs stam <small>SPRUITEND, stam zn., 2nv ev v G5443</small>	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΓΛΩΣΣΗΣ glōssēs taal <small>TONG, taal zn., 2nv ev v G1100</small>	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΛΑΟΥ laou volk <small>VOLK zn., 2nv ev m G2992</small>	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΕΘΝΟΥΣ ethnous natie <small>NATIE zn., 2nv ev o G1484</small>
------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------

Opb 5:10	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΕΠΟΙΗΣΑΣ epoiēsas jij-maakt <small>DOEN, maken wa FE -- act 2 ev G4160</small>	ΑΥΤΟΥΣ autous hen <small>ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 4nv mv m G846</small>	ΤΩ tō voor-de <small>DE / HET L 3nv ev m G3588</small>	ΘΕΩ theō God <small>PLAATSer, God zn., 3nv ev m G2316</small>	ΗΜΩΝ hēmōn van-ons <small>WIJ, ons vp 1 2nv mv G2257</small>	ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ basileian koninkrijk <small>KONING-heid, koninkrijk zn., 4nv ev v G932</small>	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΙΕΡΑΤΕΙΑΝ hierateian priesterambt <small>GEWIJdheid, priesteramt zn., 4nv ev v G2405</small>	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΒΑΣΙΛΕΥΣΟΥΣΙΝ basileusousin zij-zullen-koningen-zijn <small>KONING-zijn wa HO tt act 3mv G936</small>
-----------------	-------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ΕΠΙ epi op <small>OP vzt G1909</small>	ΤΗΣ tēs de <small>DE / HET L 2nv ev v G3588</small>	ΓΗΣ gēs aarde <small>LAND, aarde zn., 2nv ev v G1093</small>
--------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

Opb 5:11	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΕΙΔΟΝ eidon ik-nam-waar <small>WAARNEMEN wa FE vt act 1 ev G1492</small>	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΗΚΟΥΣΑ ēkousa ik-hoor <small>HOREN wa FE -- act 1 ev G191</small>	ΩΣ hōs als <small>ALS, hoe, ongeveer bijw G5613</small>	ΦΩΝΗΝ phōnēn geluid <small>GELUID, stem zn., 4nv ev v G5456</small>	ΑΓΓΕΛΩΝ aggelōn van-boodschappers <small>BOODSCHAPPER zn., 2nv mv m G32</small>	ΠΟΛΛΩΝ pollōn vele <small>VEEL, talrijk bn 2nv mv m G4183</small>	ΚΥΚΛΩ kuklō eromheen <small>ROND-OMHEEN, eromheen zn., 3nv ev m bijwoordelijk G2945</small>	ΤΟΥ tou de <small>DE / HET L 2nv ev m G3588</small>	ΘΡΟΝΟΥ thronou troon <small>TROON zn., 2nv ev m G2362</small>	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΤΩΝ tōn van-de <small>DE / HET L 2nv mv o G3588</small>
-----------------	-------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------

ΖΩΩΝ zōōn dieren <small>LEVENDE, dier zn., 2nv mv o G2226</small>	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΤΩΝ tōn van-de <small>DE / HET L 2nv mv m G3588</small>	ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ presbuterōn oudsten <small>SENIOR-meer, oudste, oudere zn., 2nv mv m veigr G4245</small>	ΚΑΙ kai en <small>EN, ook vgw G2532</small>	ΗΝ ēn was <small>ZIJN wa FE vt act 3 ev G2258 (G1510)</small>	Ο ho het <small>DE / HET L 1nv ev m G3588</small>	ΑΡΙΘΜΟΣ arithmos getal <small>TELLing, getal zn., 1nv ev m G706</small>	ΑΥΤΩΝ autōn van-hen <small>ZELF, id. hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 2nv mv m G846</small>	ΜΥΡΙΑΔΕΣ muriades tienduizendtallen <small>MYRIADE, tienduizendtal zn., 1nv mv v G3461</small>
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ΜΥΡΙΑΔΩΝ
muriadōn
van-tienduizendtallen

MYRIADE, tienduizendtal
zn, 2nv mv v
G3461

ΚΑΙ ΧΙΛΙΑΔΕΣ
kai chiliades
en duizendtallen

EN, ook
vgw
G2532
DUIZEND-zelfstandig-naamwoord, duizendtal
zn, 1nv mv v
G5505

ΧΙΛΙΑΔΩΝ
chiliadōn
van-duizendtallen

DUIZEND-zelfstandig-naamwoord, duizendtal
zn, 2nv mv v
G5505

Opb 5:12	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes zeggende	ΦΩΝΗ phōnē met-stem	ΜΕΓΑΛΗ megalē grote	ΑΞΙΟΝ axion waardig	ΕΣΤΙΝ estin is	ΤΟ to het	ΑΡΝΙΟΝ arnion Lammetje	ΤΟ to het	ΕΣΦΑΓΜΕΝΟΝ esphagmenon afgeslacht-zijnde~	ΛΑΒΕΙΝ labein in-ontvangst-te-nemen	ΤΗΝ tēn de
	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 1nv mv m G3004	GELUID, stem zn, 3nv ev v G5456	GROOT bn 3nv ev v G3173	WAARDIG bn 1nv ev o G514	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	DE / HET L_ 1nv ev o G3588	LAM-verkleinw., lammetje zn, 1nv ev o G721	DE / HET L_ 1nv ev o G3588	SLACHTEN, afslichten wd HV tt mid 1nv ev o G4969	NEMEN+[OPWAARTS], nemen, in-ontvangst-nemen wo HO tt act G2983	DE / HET L_ 4nv ev v G3588

ΔΥΝΑΜΙΝ dunamin macht	ΚΑΙ kai en	ΠΛΟΥΤΟΝ plouton rijkdom	ΚΑΙ kai en	ΣΟΦΙΑΝ sophian wijsheid	ΚΑΙ kai en	ΙΣΧΥΝ ischun sterkte	ΚΑΙ kai en	ΤΙΜΗΝ timēn eer	ΚΑΙ kai en	ΔΟΞΑΝ doxan heerlijkheid	ΚΑΙ kai en	ΕΥΛΟΓΙΑΝ eulogian zegen
VERMOGEN, macht wd HO tt act 1nv mv m G1411	EN, ook vgw G2532	RIJKDOM zn, 4nv ev m G4149	EN, ook vgw G2532	WIJSHEID zn, 4nv ev v G4678	EN, ook vgw G2532	STERKTE zn, 4nv ev v G2479	EN, ook vgw G2532	WAARDE, prijs, eer zn, 4nv ev v G5092	EN, ook vgw G2532	TOESCHIJNEN, heerlijkheid zn, 4nv ev v G1391	EN, ook vgw G2532	WEL+LEGGEN-heid, WEL-zeggen-heid, zegen, zegening zn, 4nv ev v G2129

Opb 5:13	ΚΑΙ kai en	ΠΑΝ pan elk	ΚΤΙΣΜΑ ktisma schepsel	ΤΟ to het	ΕΝ en in	ΤΩ tō de	ΟΥΡΑΝΩ ouranō hemel	ΚΑΙ kai en	ΕΠΙ epi op	ΤΗΣ tēs de	ΓΗΣ gēs aarde	ΚΑΙ kai en	ΥΠΟΚΑΤΩ hupokatō ònder	ΤΗΣ tēs de	ΓΗΣ gēs aarde	ΚΑΙ kai en
	EN, ook vgw G2532	ALLES, elk zn, 2nv ev v G3956	SCHEPPEEN-resultaat, schepsel zn, 4nv ev o G2938	DE / HET L_ 4nv ev o G3588	IN vzt G1722	DE / HET L_ 3nv ev m G3588	ZIEN+OPWAARTS, hemel zn, 3nv ev m G3772	EN, ook vgw G2532	OP vzt G1909	DE / HET L_ 2nv ev v G3588	LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093	EN, ook vgw G2532	ONDER+NEERWAARTS, ònder bijw G5270	DE / HET L_ 2nv ev v G3588	LAND, aarde zn, 2nv ev v G1093	EN, ook vgw G2532

ΕΠΙ ΤΗΣ epi tēs op de	ΘΑΛΑΣΣΗΣ thalassēs zee	ΕΣΤΙΝ estin is	ΚΑΙ ΤΑ kai ta en de	ΕΝ en in	ΑΥΤΟΙΣ autois hen	ΠΑΝΤΑ panta alles	ΚΑΙ kai en	ΗΚΟΥΣΑ ēkousa ik-hoor	ΛΕΓΟΝΤΑ legonta zeggende	ΤΩ tō aan-degene	
OP DE / HET L_ 2nv ev v G1909	ZEE zn, 2nv ev v G2281	ZIJN wa HO tt act 3 ev G2076 (G1510)	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 4nv mv o G3588	IN vzt G1722	ZELF, id, hij, zij, het, ze, hem, haar, hen, deze, dit vp 3nv mv o G846	ALLES, elk bn 4nv mv o G3956	EN, ook vgw G2532	HOREN wa FE -- act 1 ev G191	LEGGEN, zeggen wd HO tt act 4nv mv o G3004	DE / HET L_ 3nv ev m/o G3588

ΚΑΘΗΜΕΝΩ kathēmenō zittende~	ΕΠΙ ΤΩ epi tō op de	ΘΡΟΝΩ thronō tron	ΤΩ tō aan-het	ΑΡΝΙΩ arniō Lammetje	Η hē de	ΕΥΛΟΓΙΑ eulogia zegen	ΚΑΙ Η kai hē en de	ΤΙΜΗ timē eer	ΚΑΙ Η kai hē en de			
NEERWAARTS-ZIJN, zitten wd HO tt mid 3nv ev m/o G2521	OP DE / HET L_ 3nv ev m G1909	DE / HET L_ 3nv ev m G3588	TROON zn, 3nv ev m G2362	DE / HET L_ 3nv ev o G3588	LAM-verkleinw., lammetje zn, 3nv ev o G721	DE / HET L_ 1nv ev v G3588	WEL+LEGGEN-heid, WEL-zeggen-heid, zegen, zegening zn, 1nv ev v G2129	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv ev v G3588	WAARDE, prijs, eer zn, 1nv ev v G5092	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv ev v G3588

ΔΟΞΑ doxa heerlijkheid	ΚΑΙ ΤΟ kai to en de	ΚΡΑΤΟΣ kratos kracht	ΕΙΣ eis tot-in	ΤΟΥΣ tous de	ΑΙΩΝΑΣ aiōnas aeonen	ΤΩΝ tōn van-de	ΑΙΩΝΩΝ aiōnōn aeonen	
TOESCHIJNEN, heerlijkheid zn, 1nv ev v G1391	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv ev o G3588	GEHOUDEN, kracht zn, 1nv ev o G2904	TOT-IN vzt G1519	DE / HET L_ 4nv mv m G3588	ON+INDIEN+ZIJNDE, steeds-ZIJNDE, aeon zn, 4nv mv m G165	DE / HET L_ 2nv mv m G3588	ON+INDIEN+ZIJNDE, steeds-ZIJNDE, aeon zn, 2nv mv m G165

Opb 5:14	ΚΑΙ ΤΑ kai ta en de	ΤΕΣΣΑΡΑ tessara vier	ΖΩΑ zōa dieren	ΕΛΕΓΟΝ elegon zeiden	ΑΜΗΝ ΚΑΙ ΟΙ amēn kai hoi amen en de	ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ presbuteroi oudsten	ΕΠΕΣΑΝ epesan vallen	ΚΑΙ ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ kai prosekunēsan en aanbidden				
	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv mv o G3588	VIER bn 1nv mv o G5064	LEVENDE, dier zn, 1nv mv o G2226	LEGGEN, zeggen wa FE vt act 3 mv G3004	AMEN hebr G281	EN, ook vgw G2532	DE / HET L_ 1nv mv m G3588	SENIOR-meer, oudste, oudere zn, 1nv mv m vergr G4245	VALLEN wa FE -- act 3 mv G4098	EN, ook vgw G2532	NAARTOE+KRIOELEN, aanbidden wa FE -- act 3 mv G4352